

MONTRES ADIDAS ORIGINALS
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET MANUELS
D'UTILISATION

FRANÇAIS



SOMMAIRE

ENTRETIEN DE VOTRE MONTRE

AJUSTEZ VOTRE BRACELET

RÉGLEZ VOTRE MONTRE

- ANALOGIQUE
- CHRONOMÈTRE
- NUMÉRIQUE
- HEURE MONDIALE

ENTRETIEN DE VOTRE MONTRE

Recommandations générales

- Évitez de placer votre montre à proximité d'appareils générant un fort champ magnétique.
- Évitez tout choc susceptible d'endommager votre montre ou d'affecter son fonctionnement.
- Évitez d'exposer votre montre à des variations extrêmes de température.
- Évitez tout contact direct avec des solvants, détergents, parfums ou produits chimiques, car ils pourraient endommager les pièces de votre montre.

NETTOYAGE EXTERNE

- Utilisez de l'eau savonneuse et une brosse douce pour nettoyer votre montre (sauf les bracelets en cuir et en tissu).
- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer le boîtier et le verre.
- Rincez à l'eau claire pour éliminer les résidus de lavage. N'utilisez jamais de produits de nettoyage. Essuyez avec un chiffon doux.
- Rincez toujours votre montre à l'eau tiède après une utilisation en milieu salin ou chloré (eau salée, piscine).
- Ne nettoyez pas un bracelet en cuir avec autre chose que de l'eau propre.
- Ne séchez pas le bracelet sur une surface chaude ou directement au soleil car l'évaporation rapide de l'eau pourrait endommager sa forme et sa qualité.

PILE

- Il est recommandé de faire remplacer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Ne changez jamais la pile vous-même car vous pourriez endommager les joints qui assurent l'étanchéité.
- Le type de pile est indiqué au dos de la montre.
- L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de l'utilisation réelle. Ne laissez jamais des piles déchargées à l'intérieur des montres car elles pourraient fuir et endommager le mouvement.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

ÉLIMINATION

Afin de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé publique, votre montre ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères mais apportée à un point de collecte agréé.

ENTRETIEN DE VOTRE MONTRE (suite)

ÉTANCHÉITÉ

Le niveau d'étanchéité est indiqué au dos du boîtier après les lettres « WR » :

	Éclaboussures Pluie fine	Prendre une douche Lavage de voiture	Plongée en apnée (eaux peu profondes uniquement)
10 ATM / 100 m / 330 pieds	■	■	■
5 ATM / 50 m / 165 pieds	■	■	
3 ATM / 30 m / 100 pieds	■		

AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, N'APPUYEZ PAS SUR LES BOUTONS SOUS L'EAU.

- La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
- La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
- Rincez la montre à l'eau douce après exposition à l'eau salée et séchez-la complètement.
- La résistance à l'eau n'est pas éternelle. Au fil du temps, les joints du boîtier peuvent s'user et réduire l'étanchéité de votre montre.

BRACELETS EN CUIR VÉRITABLE

Les bracelets en cuir véritable sont sujets à des variations de couleur et de texture en raison du matériau naturel à partir duquel chaque bracelet est fabriqué et ils s'useront et changeront avec le temps.

MONTRES SOLAIRES

- Exposez la montre à la lumière du soleil, directe ou indirecte (à travers une fenêtre) ou à une source d'éclairage artificiel (intérieur) pour charger la pile avant d'utiliser la montre. Lorsqu'elle est complètement chargée, la montre peut fonctionner sans charge supplémentaire pendant 4 mois.
- Rangez la montre dans un endroit où elle est exposée à la lumière, faute de quoi la pile se déchargera et nécessitera un rechargement complet.

AVERTISSEMENT : Si la montre est laissée près d'une lampe ou exposée à la lumière directe du soleil, elle peut chauffer. Manipuler la montre avec précaution.

AJUSTEZ VOTRE BRACELET

Il est recommandé de faire ajuster votre bracelet par un détaillant ou un bijoutier.

AJUSTER UN BRACELET

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

1. Ouvrir la plaquette de blocage.
2. Déplacer le fermoir à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Exercer une pression tout en tenant la plaque de verrouillage et faites glisser le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures situées sous le bracelet.
4. Appuyer sur la plaque de verrouillage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Une pression excessive peut endommager le fermoir.



BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

1. Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncer la barrette et faire pivoter délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncer la barrette puis l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place.

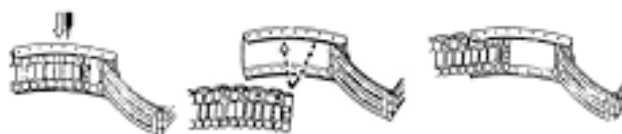


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

RÉGLAGE D'UN BRACELET A MAILLONS

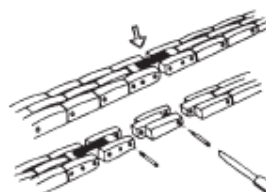
SUPPRIMER DES MAILLONS

1. Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répéter cette opération jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.

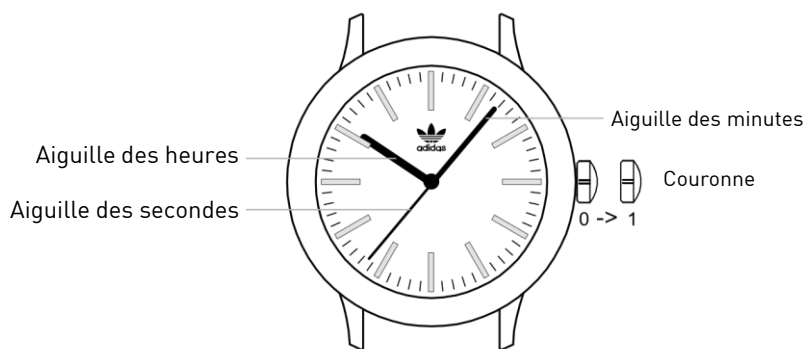


REMONTAGE

1. Joindre les pièces du bracelet.
2. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



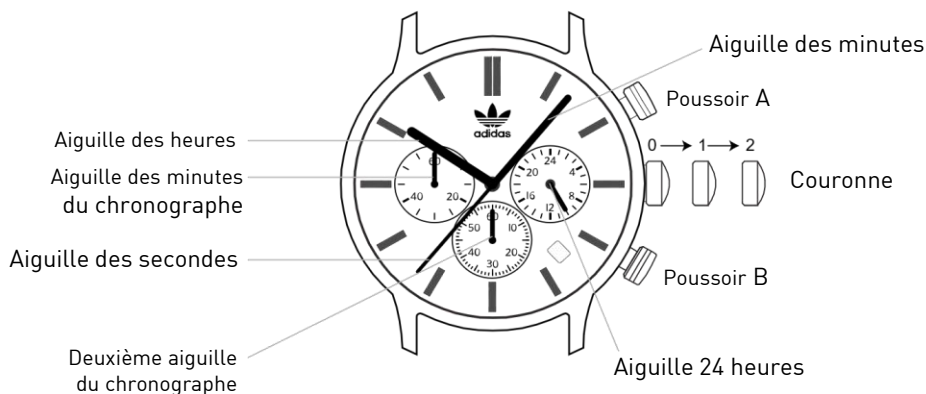
RÉGLEZ VOTRE MONTRE ANALOGIQUE



RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne en position 1.
2. Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
Lors du réglage de l'aiguille des minutes, avancez-la de 4 à 5 minutes par rapport à l'heure souhaitée, puis ramenez-la à l'heure exacte
3. Repoussez la couronne en position normale

RÉGLEZ VOTRE MONTRE CHRONOMÈTRE



CARACTÉRISTIQUES

Cette montre a trois fonctions : HEURE, CALENDRIER, CHRONOMÈTRE.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne en position 2.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour corriger l'heure.
3. Poussez la couronne en position 0.

RÉGLAGE DU CALENDRIER

1. Tirez la couronne en position 1.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour corriger le calendrier.
3. Poussez la couronne en position 0.

UTILISATION DU CHRONOMÈTRE

Avant chaque opération de mesure du temps, assurez-vous que les compteurs du chronographe sont à zéro (poussoir B).

MESURE STANDARD

1. Appuyez sur le poussoir A pour démarrer le chronométrage
2. Appuyez sur le poussoir A pour arrêter le chronométrage
3. Appuyez sur le poussoir B pour remettre à zéro

MESURE DU TEMPS ÉCOULÉ CUMULÉ

1. Appuyez sur le poussoir A pour démarrer le chronométrage
2. Appuyez sur le poussoir A pour arrêter le chronométrage
3. Appuyez sur le poussoir A pour redémarrer le chronométrage
4. Appuyez sur le poussoir A pour arrêter le 2e chronométrage
5. Appuyez sur le poussoir B pour remettre à zéro

MESURE DU TEMPS INTERMÉDIAIRE

Exemple d'utilisation de la mesure du temps intermédiaire pour deux coureurs.

1. Appuyez sur le poussoir A pour lancer le chronométrage du premier coureur
2. Appuyez sur le poussoir B pour arrêter et enregistrer le chronométrage du premier coureur (Une fois le poussoir B activé, même si l'aiguille des 1/20 sec. et la grande aiguille des secondes du chronomètre s'arrêtent sur le cadran, le chronomètre continue à chronométrer en interne)
3. Appuyez sur le poussoir B pour lancer le chronométrage du deuxième coureur. L'aiguille des secondes du chronomètre sautera pour afficher le temps cumulé interne et pour continuer le chronométrage du deuxième coureur
4. Appuyez sur le poussoir A pour arrêter le chronométrage du deuxième coureur et enregistrer le temps
5. Appuyez une troisième fois sur le poussoir B pour réinitialiser, toutes les aiguilles du chronomètre reviendront à la position 12 heures

RÉGLEZ VOTRE MONTRE NUMÉRIQUE



CARACTÉRISTIQUES

Appuyez sur (A) pour le rétroéclairage électroluminescent. Reste allumé pendant 3 secondes dans n'importe quel mode.

Appuyez sur le poussoir B pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre suivant : HEURE DE LA JOURNÉE, ALARME, CHRONOMÈTRE, COMPTE A REBOURS.

MODE HEURE DE LA JOURNÉE (HDJ)

- En mode HDJ, appuyez sur (C) pour changer de semaine/mois. Appuyez sur la touche (C) pendant 2 secondes pour activer/désactiver la sonnerie
- Appuyez sur (D) pour basculer entre l'affichage 12H/24H

RÉGLER L'HEURE ET LA DATE

- En mode HDJ, appuyez sur (C) pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure. "Secondes" clignotera
- Appuyez sur (B) pour régler l'élément qui clignote
- Appuyez sur (D) pour régler les "secondes"
- Appuyez sur (D) pour ajuster, maintenez (D) pour ajuster rapidement
- Appuyez sur (C) pour confirmer et revenir au mode HDJ
- Si aucun bouton n'est enfoncé, la montre revient automatiquement en mode HDJ après 1 minute

MODE ALARME

- En mode Alarme, appuyez sur (D) pour activer/désactiver la sonnerie

RÉGLAGE DE L'ALARME

- En mode Alarme, appuyez sur (C) pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme, "Time" clignotera, appuyez sur (B) pour basculer entre les heures ou les minutes
- Appuyez sur (D) pour régler l'heure ou les minutes
- Appuyez sur (C) pour confirmer et revenir au mode Alarme

- Appuyez sur (C) pour confirmer et revenir au mode Alarme
- Si aucun bouton n'est enfoncé, la montre revient automatiquement en mode Alarme après 1 minute
- Lorsque l'alarme s'active, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter

MODE CHRONOMÈTRE

- Plage du chronomètre : 23 heures / 59 minutes / 59,99 secondes
- En mode Chronomètre, appuyez sur (D) pour démarrer ou arrêter, appuyez sur (C) pour effacer ("00'00"00)

MODE MINUTEUR

- Plage du minuteur : 23 heures 55 minutes 50 secondes
- En mode Minuteur, appuyez sur (D) pour démarrer ou arrêter
- Maintenez (C) enfoncé pendant 2 secondes pour revenir à la valeur définie lorsque le minuteur s'arrête
- Lorsque le minuteur atteint 0, l'alarme sonne pendant 10 secondes et « TMR » clignote. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie
- Appuyez sur (B) pour revenir à d'autres modes pendant que le minuteur est actif, il continuera de fonctionner en arrière-plan

RÉGLAGE DU MINUTEUR

- Lorsque le minuteur s'arrête, maintenez (C) enfoncé pendant 3 secondes. "heure" clignote, appuyez sur (B) pour faire clignoter l'élément à régler
- Appuyez sur (D) pour ajuster la valeur et maintenez (D) pour ajuster rapidement
- Appuyez sur (C) pour confirmer et revenir au mode Minuteur
- Si aucun bouton n'est enfoncé, la montre revient automatiquement en mode minuteur après 1 minute

RÉGLEZ VOTRE MONTRE HEURE MONDIALE



FONCTIONS

- L'écran LCD affiche l'heure, la minute, la seconde, l'année (2000 ~ 2099), le mois, la date, le jour de la semaine
- Format 12 heures / 24 heures sélectionnable, calendrier automatique
- Heure de 85 grandes villes
- Alarme horaire + 3 alarmes quotidiennes indépendantes
- Le minuteur peut être réglé dans une plage de 1 à 180 minutes, et avec fonction de répétition automatique. Lorsque le compte à rebours atteint la dernière minute, la montre sonnera toutes les 10 secondes, puis toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes
- Le chronomètre commence à compter à partir de 0,01 seconde, la plage d'affichage maximale de celui-ci est de 9 heures, 59 minutes, 59,99 secondes. Dix groupes de temps intermédiaires
- Rétroéclairage électroluminescent

MODES

Appuyez sur (A) pour le rétroéclairage électroluminescent. Reste allumé pendant 3 secondes dans n'importe quel mode.

Appuyez sur le poussoir B pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre suivant : HEURE DEL A JOURNÉE, ALARME 1, ALARME 2, ALARME 3, CHRONOMÈTRE, MINUTEUR.

RÉTROÉCLAIRAGE ET RÉGLAGE HEURE D'ÉTÉ

1. Dans n'importe quel mode, appuyez sur (B) + (C) pour accéder aux modes de réglage du rétroéclairage et de l'heure d'été
2. En mode rétroéclairage, appuyez sur (D) pour sélectionner Marche ou Arrêt
3. En mode Heure d'été, appuyez sur (C) pour sélectionner le tableau des codes de ville, appuyez sur (D) pour basculer une heure de code de ville entre l'heure d'hiver (STD) et l'heure d'été (DST). Appuyez sur (B) pour quitter
4. Appuyez sur (B) pour quitter le mode de réglage

MODE HEURE DE LA JOURNÉE (HDJ)

1. En mode HDJ, appuyez sur (C) pour basculer entre le mode heure locale + heure mondiale et le mode heure locale + date
2. En mode d'affichage Heure locale + Heure mondiale, appuyez sur (D) pour faire défiler les codes de ville (reportez-vous au tableau des codes de ville)
3. En mode d'affichage heure locale + heure mondiale, appuyez simultanément sur (B) + (D), l'heure mondiale et l'heure locale s'invertiront
4. Appuyez sur (B) pendant 2 secondes pour accéder à l'écran de réglage de l'heure :
Tout l'écran clignotera, appuyez sur le bouton D pour activer/désactiver l'alarme horaire (☾)

 1. Appuyez sur (C) pour sélectionner les éléments à régler. L'ordre est le suivant : Écran Clignotant, Ville, Secondes, Minutes, Heure, Mois, Date, Année, Format 12/24H
 2. Appuyez sur (D) pour régler l'élément sélectionné
 3. Appuyez sur (B) pour quitter le mode de réglage
 4. Le jour de la semaine s'ajustera automatiquement après l'ajustement de l'année et du mois

MODE ALARME QUOTIDIENNE

1. En mode Alarme, appuyez sur (D) pour afficher l'heure de l'alarme de la ville correspondante. Si vous devez réinitialiser l'heure de l'alarme de l'heure locale, appuyez sur (D) pour sélectionner le code de ville de votre ville de résidence.
2. Appuyez sur (B) pendant 2 secondes pour accéder à l'écran de réglage de l'alarme :
 1. Appuyez sur (D) pour activer/désactiver l'alarme
 2. Appuyez sur (C) pour sélectionner l'élément à ajuster : Alarme Marche/Arrêt, Heure, Minutes
 3. Appuyez sur (D) pour régler l'élément sélectionné
 4. Appuyez sur (B) pour confirmer et revenir au mode d'affichage de l'alarme

RÉGLEZ VOTRE MONTRE HEURE MONDIALE (suite)

MODE ALARME QUOTIDIENNE (suite)

- Lorsque l'heure de l'alarme de la ville de résidence a été réglée, appuyez sur (D) ou (C) pour sélectionner la ville, l'heure de l'alarme de la ville de résidence s'ajustera automatiquement en fonction du décalage horaire
Remarque : Si vous réinitialisez l'heure d'alarme d'une ville, l'heure d'alarme des autres villes (y compris la ville de résidence) s'ajustera automatiquement en fonction du décalage horaire
- Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, la sonnerie de l'alarme s'arrête automatiquement après 20 secondes, appuyez sur (B), (C) ou (D) pour l'arrêter

MODE CHRONOMÈTRE

- En mode Chronomètre, appuyez sur (D) pour Démarrer/Arrêter
- Remise à zéro en appuyant sur (D) + (C), les enregistrements intermédiaires seront également réinitialisés
- Lorsque le chronomètre fonctionne, appuyez sur (C) pour le temps intermédiaire (SPL), après 10 secondes, la montre reviendra au chronométrage
- Appuyez sur le bouton (D) pour enregistrer chaque temps intermédiaire (INTERMÉDIAIRE1 ~ INTERMÉDIAIRE10)
- Quand un temps intermédiaire est terminé, un nouveau temps intermédiaire remplacera le dernier enregistrement
- Lorsque la montre arrête de chronométrer, appuyez sur (C) pour afficher le mode d'enregistrement Intermédiaire, appuyez sur (B) pour quitter le mode d'enregistrement Intermédiaire
- Lorsque le chronomètre est en marche, appuyez sur (C) pour entrer en mode minuteur, le chronomètre continuera à fonctionner en arrière-plan

MODE MINUTEUR

- En mode minuteur, appuyez sur (D) pour démarrer/arrêter le minutage, le réglage d'origine (minuteur) clignotera après l'arrêt du minutage, puis appuyez sur (C) pour démarrer/arrêter le minutage du cycle (C). Si le minuteur doit être réinitialisé, appuyez sur (C) pour ajuster lorsque l'heure de réglage clignote (le temps du minutage peut être réglé entre 1 et 180 minutes), appuyez sur (B) pour quitter le réglage de l'heure
- Lorsque le minuteur s'arrête, appuyez sur (D) + (C) pour revenir à l'heure de réglage d'origine
- Lorsque la dernière minute du minutage est atteinte, une tonalité d'avertissement retentit toutes les 10 secondes, pendant les 10 dernières secondes, une tonalité d'avertissement retentit toutes les secondes. Lorsque le minutage se termine, une tonalité d'avertissement retentit pendant 10 secondes en continu

TABLEAU DES CODES DE VILLE

CODE	NOM DE LA VILLE	Décalage TUC
PPG	Pago Pago, AS	-11:00
HNL	Honolulu, États-Unis	-10:00
ANC.	Anchorage, États-Unis	-9:00
AKT	Heure Standard Alaska	-9:00
LAX	Los Angeles, États-Unis	-8:00
YVR	Vancouver, Canada	-8:00
PST	Heure Standard Pacifique	-8:00
DEN	Denver	-7:00
YEA	Edmonton	-7:00
MST	Heure des montagnes rocheuses	-7:00
CHI	Chicago	-6:00
MEX	Mexico	-6:00
YWG	Winnipeg	-6:00
CST	Heure centrale standard	-6:00
MIA	Miami	-5:00
NYC	New York	-5:00
YTO	Toronto	-5:00
EST	Heure standard de la côte Est	-5:00
CCS	Caracas	-4:00
YHZ	Halifax	-4:00
SCL	Santiago	-4:00
AST	Heure Standard Atlantique	-4:00
YYT	St.-Johns	-3:30
BUE	Buenos Aires	-3:00
RIO	Rio de Janeiro	-3:00
WGT	Groënland Ouest	-3:00
FEN	Fernando de Noronha	-2:00

RÉGLEZ VOTRE MONTRE HEURE MONDIALE (suite)

CODE	NOM DE LA VILLE	Décalage TUC
RAI	Praia	-1:00
EGT	Groënland Est	-1:00
TUC	Temps universel coordonné	0:00
WET	Heure de l'Europe de l'ouest	0:00
LIS	Lisbonne	0:00
LDN	Londres	0:00
WAT	Afrique de l'Ouest	1:00
AMS	Amsterdam	1:00
BER	Berlin	1:00
MAD	Madrid	1:00
MCM	Monte-Carlo	1:00
PAR	Paris	1:00
PRG	Prague	1:00
ROM	Rome	1:00
STO	Stockholm	1:00
CAT	Heure d'Afrique centrale	2:00
EET	Heure d'Europe de l'est	2:00
SAM	Heure standard d'Afrique du Sud	2:00
ATH	Athènes	2:00
CAI	Le Caire	2:00
HEL	Helsinki	2:00
JRS	Jérusalem	2:00
NIC	Nicosie	2:00
ANK	Ankara	3:00
EAT	Heure de l'Afrique de l'Est	3:00
BGW	Bagdad	3:00
DOH	Doha	3:00
JED	Djedda	3:00
MOS	Moscou	3:00
THR	Téhéran	3:30

CODE	NOM DE LA VILLE	Décalage TUC
GST	Heure standard du Golfe	4:00
DXB	Dubaï	4:00
KBL	Kaboul	4:30
KHI	Karachi	5:00
DEL	Delhi	5:30
KTM	Kathmandou	5:45
DAC	Dacca	6:00
RGN	Yangon	6:30
CXT	Heure des Îles Christmas	7:00
BKK	Bangkok	7:00
AWT	Heure standard d'Australie de l'Ouest	8:00
BEI	Beijing	8:00
SHA	Shanghai	8:00
CEB	Cebu	8:00
HKG	Hong Kong	8:00
KUL	Kuala Lumpur	8:00
MNL	Manille	8:00
PER	Perth	8:00
SIN	Singapour	8:00
TPE	Taipei	8:00
SEO	Séoul	9:00
TKY	Tokyo	9:00
ADL	Adélaïde	9:30
AET	Heure standard d'Australie de l'Est	10:00
GUM	Guam	10:00
SYD	Sydney	10:00
NOU	Nouméa	11:00
WLG	Wellington	12:00



www.adidaswatches.com